



# PROACE VERSO



**TOYOTA  
ASSISTANCE**  
Programul tău de  
asistență rutieră

SCANEAZĂ-MĂ



[WWW.TOYOTA.MD](http://WWW.TOYOTA.MD)

# ECHIPĂRILE AUTOMOBILULUI

	Combi	Shuttle	Comfort	Prestige	Premium
<b>2.0 D-4D, 6 M/T</b>	•	•	-	-	-
<b>2.0 D-4D, 8 A/T</b>	-	•	•	•	•
<b>Exterior</b>					
Grilă radiator neagră, nevopsită	•	•	-	-	-
Grilă radiator neagră, lucioasă	-	-	•	•	•
Insertie decorativă argintie în grila radiatorului	-	-	•	•	•
Bare de protecție negre, nevopsite	•	•	-	-	-
Bara față și părțile laterale ale barei spate vopsite în culoarea caroseriei	-	-	•	•	•
Mănerile ușilor negre, nevopsite	•	•	-	-	-
Mănerile ușilor vopsite în culoarea caroseriei	-	-	•	•	•
Oglinzi retrovizoare negre, nevopsite	•	•	-	-	-
Oglinzi retrovizoare negre, lucioase	-	-	•	•	•
Mouldinguri laterale negre, nevopsite	•	•	-	-	-
Mouldinguri laterale vopsite în culoarea caroseriei	-	-	•	•	•
Ornament pentru ușa portbagajului negru, nevopsit	•	•	-	-	-
Ornament pentru ușa portbagajului vopsit în culoarea caroseriei	-	-	•	•	•
Antenă pe acoperiș	•	•	•	•	•
Geam care se deschide la ușa portbagajului	-	-	•	•	•
Uși:					
uși laterale glisante pe partea dreaptă	•	•	•	•	•
uși laterale glisante pe partea stângă	-	•	•	•	•
uși laterale cu acționare electrică (cu sistem de deschidere hands-free)	-	-	-	•	•
Jante:					
jante de oțel de 16", cu capace centrale, anvelope 215/65R16C	•	-	-	-	-
jante de oțel de 17", cu capace de dimensiune completă, anvelope 215/60R17C	-	•	-	-	-
jante din aliaj de 17", anvelope 215/60R17C	-	-	-	•	•
Roată de rezervă din oțel, de dimensiune completă, sub podeaua vehiculului	•	•	•	•	•
Protecție metalică pentru carterul motorului	•	•	•	•	•
<b>Sisteme de iluminare și vizibilitate</b>					
<b>Iluminare:</b>					
Faruri LED principale	-	-	•	•	•
Luminile de zi	•	•	-	-	-
Luminile de zi LED	-	-	•	•	•
Corector mecanic al unghiului farurilor principale	•	•	•	•	•
Senzor de lumină	•	•	•	•	•
Proiector de ceață LED	•	•	•	•	•
<b>Vizibilitate:</b>					
Ștergătoare față cu senzor de ploaie	•	•	•	•	•
Duze de spălare a parbrizului încălzite	•	•	•	•	•
Ștergător pentru lunetă cu funcție de spălare	•	•	•	•	•
Geamuri electrice față (cu protecție anti-prindere și funcție automată)	•	•	•	•	•
Geamuri laterale fumurii pentru rândurile 2 și 3, precum și pentru ușa portbagajului	-	•	•	•	•
<b>Oglinzi retrovizoare:</b>					
Oglinzi laterale cu reglaj electric și încălzire	•	•	•	•	•
Oglinzi laterale pliabile electric, cu funcție de pliere automată	-	•	•	•	•
Oglindă interioară cu funcție de auto-închidere	-	-	•	•	•
<b>Interior</b>					
<b>Finisaje interioare:</b>					
Volan îmbrăcat în piele	-	•	•	•	•
Tapiserie din stofă pentru scaune	•	•	•	-	-
Tapiserie din piele perforată pentru scaune*	-	-	-	•	•
Insertii decorative gri în interior	-	•	•	•	•
Covorase pentru podea	-	-	•	•	•
Covorașe textile	-	-	-	•	•
<b>Confort:</b>					
Frână de parcare electromecanică	-	•	•	•	•
Cruise control cu limitator de viteză	•	•	•	•	•
Sistem de acces și pornire fără cheie Smart Entry and Start	-	-	•	•	•
Senzori de parcare spate	•	•	-	-	-
Senzori de parcare față și spate	-	-	•	•	•
Sistem de asistență la parcare cu cameră spate, ghidaje dinamice și vedere 180°	-	-	•	•	•
Parasolare	•	-	-	-	-
Parasolare cu oglinzi și iluminare	-	•	•	•	•
Iluminare LED în plafon	•	-	-	-	-
Compartiment deschis pentru obiecte pe bord	•	•	-	-	-
Compartiment pentru obiecte pe bord cu capac	-	-	•	-	-
Compartiment pentru obiecte pe bord cu capac, căptușit cu material flocat	-	-	-	•	•
Torpedou iluminat și răcit în partea superioară a bordului	•	•	•	-	-
Torpedou iluminat, răcit și căptușit cu material flocat în partea superioară a bordului	-	-	-	•	•
Compartiment deschis pentru torpedou în partea inferioară a bordului	•	•	-	-	-
Torpedou în partea inferioară a bordului cu capac	-	-	•	•	•
Încărcător wireless pentru smartphone-uri	-	-	•	•	•
Priză de 12V în torpedou	•	•	•	•	•
Priză de 12V pentru pasagerii din rândul 3	•	•	•	•	•
Port USB-C pe consola centrală	-	•	•	•	•
Două porturi USB-C pentru pasagerii din rândul 2	-	•	•	•	•
Priză de 220V pentru pasagerii din rândul 2	-	-	-	•	•
<b>Volan multifuncțional:</b>					
volan încălzit	-	•	•	•	•
reglabil pe înălțime și adâncime	•	•	•	•	•
palete pentru schimbarea treptelor de viteză (pentru transmisia automată cu 8 trepte)	-	•	•	•	•
<b>Scaunele din față:</b>					
scaun dublu pentru pasager, cu compartiment pentru depozitare	•	-	-	-	-
cotieră pentru scaunul șoferului	-	•	•	•	•
cotieră pentru scaunul pasagerului	-	•	•	•	•

# ECHIPĂRILE AUTOMOBILULUI

încălzire cu reglarea intensității	-	*	*	*	*
reglare electrică a poziției scaunelor	-	-	-	*	*
funcție de masaj	-	-	-	*	*
reglare pe înălțime a scaunului șoferului	*	*	*	*	*
reglare pe înălțime a scaunului pasagerului	-	-	-	*	*
reglare mecanică a suportului lombar pentru scaunul șoferului	-	*	*	-	-
reglare electrică a suportului lombar	-	-	-	*	*
<b>Rândul 2 de scaune:</b>					
scaun fix pentru 3 persoane, cu spătar rabatabil în proporție 2/3 : 1/3	*	*	-	-	-
scaun pentru 3 persoane, cu reglare longitudinală în proporție 2/3 : 1/3 și spătare individuale rabatabile	-	-	*	*	-
scaun pentru 2 persoane, cu scaune individuale dotate cu cotiere, reglare longitudinală și posibilitate de instalare cu spatele la direcția de mers	-	-	-	-	*
măsuțe rabatabile pe spătarul șoferului și pasagerului din față	-	-	*	*	*
perdele parasolare laterale	-	-	*	*	*
iluminare a treptelor	-	-	-	-	*
<b>Rândul 3 de scaune:</b>					
scaun fix pentru 3 persoane, cu spătar rabatabil complet	*	-	-	-	-
scaun fix pentru 3 persoane, cu spătar rabatabil în proporție 2/3 : 1/3	-	*	-	-	-
scaun pentru 3 persoane, cu reglare longitudinală în proporție 2/3 : 1/3 și spătare individuale rabatabile	-	-	*	*	*
Masă rabatabilă	-	-	-	-	*
Raft pentru portbagaj	-	*	*	*	*
<b>Sistem de climatizare:</b>					
Climatizare automată pe două zone pentru șofer și pasagerul din față	*	*	*	*	*
Aer condiționat suplimentar pentru salonul pasagerilor, cu unitate de control separată și difuzoare în plafon	*	*	*	*	*
Încălzitor automat post-pornire Webasto (fără funcție de programare)	*	*	*	*	*
<b>Dispozitive informaționale:</b>					
Panou de bord digital monocrom	*	-	-	-	-
Panou de bord digital de 10"	-	*	*	*	*
Sistem de navigație GPS	-	-	-	*	*
<b>Echipamente multimedia:</b>					
Sistem multimedia cu ecran tactil monocrom de 5"	*	-	-	-	-
Sistem multimedia cu ecran tactil color de 10"	-	*	*	*	*
Radio FM/DAB	*	*	*	*	*
Sistem audio cu 4 difuzoare	*	-	-	-	-
Sistem audio cu 8 difuzoare	-	*	*	-	-
Sistem audio premium cu 10 difuzoare și subwoofer	-	-	-	*	*
Conectare și sincronizare:					
sistem de comunicare Bluetooth	*	*	*	*	*
suport pentru Apple CarPlay și Android Auto	-	*	*	*	*
port USB pentru transfer de date și încărcare	*	-	-	-	-
port USB-C pentru transfer de date și încărcare	-	*	*	*	*
<b>Sisteme de siguranță</b>					
<b>Sisteme de siguranță activă:</b>					
ABS + BA + EBD – Sistem de frânare antiblocare cu asistență la frânarea de urgență și distribuție electronică a forței de frânare	*	*	*	*	*
VSC – Sistem de control al stabilității vehiculului	*	*	*	*	*
TRC – Sistem de control al tracțiunii	*	*	*	*	*
HAC – Asistență la pornirea în rampă	*	*	*	*	*
TPWS – Sistem de avertizare pentru presiune scăzută în anvelope	*	*	*	*	*
ADAS – Pachet de sisteme de siguranță activă avansată					
PCS – Sistem de avertizare pentru coliziuni frontale cu funcție de frânare automată	-	*	*	*	*
ACC – Cruise control adaptiv	-	-	-	*	*
RSA – Sistem de recunoaștere și informare privind semnele de circulație	-	*	*	*	*
LDA – Avertizare la părăsirea benzii cu funcție de corecție automată	-	*	*	*	*
BSM – Sistem de monitorizare a unghiului mort / AHB – Sistem de comutare automată între faza lungă și faza scurtă	-	-	*	*	*
AHB – Sistem de comutare automată între faza lungă și faza scurtă	-	*	*	*	*
Sistem de monitorizare și avertizare pentru oboseala șoferului	*	*	*	*	*
<b>Sisteme de siguranță pasivă:</b>					
Airbaguri:					
frontale pentru șofer și pasagerul din față	*	*	*	*	*
laterale pentru șofer și pasagerul din față	*	*	*	*	*
airbaguri tip cortină pentru toate rândurile de scaune	-	-	*	*	*
întrerupător pentru dezactivarea airbagului frontal al pasagerului din față	*	*	*	*	*
Centuri de siguranță:					
pretensionatoare pentru scaunele din față	*	*	*	*	*
avertizare vizuală și sonoră pentru necuplarea centurilor la scaunele din față	*	*	*	*	*
Ancore ISOFIX pentru scaunele din rândul 2	*	*	*	*	*
Ancore ISOFIX pentru scaunele din rândul 3	-	*	*	*	*
Blocaje de siguranță care împiedică deschiderea ușilor din spate de către copii	*	*	*	-	-
Încuietori electrice de siguranță pentru copii, care previn deschiderea ușilor din spate din interior	-	-	-	*	*
<b>Sisteme antifurt:</b>					
Imobilizator electronic pentru motor	*	*	*	*	*
Încuietorie centralizată cu telecomandă	*	*	*	*	*

Notă:

Legenda:

\*combinație de piele naturală și piele sintetică

„\*“ – echipare standard

„-“ – echipare indisponibilă

# DATE TEHNICE

Model	2.0 D-4D	
Transmisie	6 M/T (manuală)	8 A/T (automată)
<b>Motor</b>		
Cod motor	DW10FDDU	DW10FDCU
Tip	diesel turbo L4 / 16 valve DOHC, cu sistem „Stop & Start”	
Capacitate cilindrică (cm <sup>3</sup> )	1997	
Diametru cilindru × cursă piston (mm)	85,0 × 88,0	
Raport de compresie	16,7 : 1	
Putere maximă (kW (C.P.) la rpm)	106 (144) / 3 750	130 (177) / 3 750
Cuplu maxim (Nm la rpm)	340 / 2 000	400 / 2 000
Clasă ecologică	EURO 6	
<b>Transmisie</b>		
Tip	6 M/T (manuală)	8 A/T (automată)
Tip de tracțiune	față	
<b>Performanțe dinamice</b>		
Viteză maximă (km/h)	170	170
Acceleratie 0-100 km/h (s)	10,6	9,1
<b>Consum de combustibil și Emisii de CO<sub>2</sub> (Valori WLTP*** - calculate conform cerințelor tehnice ale Regulamentului UE nr. 715/2007*2023/443EA)</b>		
Tip combustibil	combustibil diesel	
Consum de combustibil – ciclu combinat (l/100 km)	8,0	7,9
Emisii CO <sub>2</sub> – ciclu combinat (g/km)	210	208
Capacitatea rezervorului de combustibil (l)	70	
Capacitatea rezervorului de AdBlue (l)	20	
<b>Sistem de direcție</b>		
Tip servodirecție	servodirecție electrică	
Raza minimă de bracaj la roți (m)	6,2	
Raza minimă de bracaj la caroserie (m)	6,45	
<b>Sistem de frânare</b>		
Față	discuri ventilate	
Spate	discuri ventilate	
Tip frână de parcare	frână de parcare manuală sau electromecanică	
<b>Suspensie</b>		
Față	suspensie independentă, tip pseudo-MacPherson întărită, cu bară stabilizatoare	
Spate	suspensie independentă, cu arcuri, pe brațe transversale oblice, cu bară stabilizatoare și sistem „AMVAC” – arcuri și amortizoare cu rigiditate variabilă în funcție de nivelul de încărcare a vehiculului	
<b>Masă</b>		
Masă proprie (kg)	1 942 - 1 956	2 009 / 2 204*
Masă maximă admisă (kg)	3 100 / 2 855*	
Masă maximă admisă a remorcii cu frâne (kg)	1 800 / 1 900*	
Masă maximă admisă a remorcii fără frâne (kg)	750	
<b>Dimensiuni exterioare</b>		
Lungime (mm)	5 331	
Lățime (mm)	1 924	
Înălțime (mm)	1 948	
Ampatament (mm)	3 275	
Console față (mm)	904	
Console spate (mm)	1 152	
Ecartament față (mm)	1 630	
Ecartament spate (mm)	1 618	
Garda la sol (mm)	175	
Volumul portbagajului (min./max., l)**	912 - 989 / 1 237 - 1 384	

\*pentru echiparea Premium

\*\* calculat conform metodei VDA:

Min. – toate scaunele ridicate, încărcare până la nivelul raftului portbagajului;

Max. – încărcare până la nivelul plafonului. Vezi fișa separată.

\*\*\*informațiile privind consumul de combustibil și emisiile de CO<sub>2</sub> sunt furnizate conform metodei globale de testare armonizată pentru vehicule comerciale ușoare (WLTP). Metoda WLTP reprezintă o procedură de testare mai precisă pentru măsurarea consumului de combustibil și a emisiilor de CO<sub>2</sub>, imitând mai realist condițiile reale de exploatare decât vechea metodă NEDC. Totuși, consumul real poate diferi de valorile indicate, deoarece poate fi influențat de factori externi, precum condițiile meteorologice (vânt din față, temperaturi variabile), condițiile de exploatare (încărcare maximă, tractarea unei remorci), utilizarea consumatorilor suplimentari (de exemplu, radio, aer condiționat) și tipul deplasărilor (doar pe distanțe scurte sau doar pe autostrăzi). De asemenea, consumul real depinde de echiparea vehiculului, de montarea accesoriilor suplimentare și de stilul de condus (de exemplu, accelerații rapide și frânări bruște sau condus liniștit și uniform).

## CULORI CAROSERIE

	<b>EPR</b> Alb
	<b>KTV</b> Negru, metalic
	<b>KCA</b> Argintiu, metalizat
	<b>KKJ</b> Gri, metalizat
	<b>EDU</b> Verde, metalizat*

\*cu excepția Combi

## INTERIOR



Combi/Shuttle

Comfort

Prestige/Premium

\*combinație de piele naturală și sintetică

## JANTE



Combi

Shuttle

Comfort  
Prestige / Premium

Jante/aneloape	Combi	Shuttle	Comfort / Prestige / Premium
Dimensiune aneloape	215/65R16C 106T	215/60R17C 104H	
Dimensiune jante	16×7J	17×7J	
Tip jante	jante din oțel cu capace centrale	jante din oțel cu capace de dimensiune completă	jante din aliaj ușor, turnate
Tip roată de rezervă	Roată de dimensiune completă cu jantă din aliaj		

Lista de dotări constituie o selecție a celor mai importante dintre acestea. Toyota Chișinău „Continent” își rezervă dreptul de a modifica broșura ca urmare a unor erori, modificări structurale sau în urma unor comunicări din partea producătorului, fără nici o informare prealabilă. Garanția pentru autovehiculele Toyota: 3 ani sau 100.000 km. Consumul de carburant și emisiile de CO<sub>2</sub> ale unui autoturism depind nu doar de randamentul său energetic, ci și de comportamentul la volan și de alți factori care nu sunt de natură tehnică. Dioxidul de carbon (CO<sub>2</sub>) este principalul gaz cu efect de seră responsabil pentru încălzirea planetei. Valid până la lansarea unei ediții actualizate.